

# இலங்கை மகாவங்கி

Ratna Pragasam



நாணயச்சபை நிதியமைச்சருக்குச் சமர்ப்பித்த

ஆண்டு அறிக்கை

1962-ம்

ஆண்டுக்குரியது

கௌரவ பீ. பீ. ஜீ. களுகல்ல,  
நிதிமந்திரி,  
கொழும்பு.

அன்புள்ள ஐயா,

நாணய விதி அதிகாரச் சட்டத்தின் 35 (1) பகுதிக்கிணங்க, இலங்கை மகா வங்கியின் நாணயச் சபையின் பதின்மூன்றாவது ஆண்டு அறிக்கையை இத்துடன் சமர்ப்பிக்கிறேன். இது 1962-ம் ஆண்டில் இவ்வங்கியின் தொழிற் பாடுகளைப் பற்றியது.

ஐயா, நான்  
தங்கள் நன்றியுள்ள,  
டி. டபிள்யூ. இராஜபத்திரன,  
ஆட்சியாளர்.

இலங்கை மகா வங்கி,  
கொழும்பு, பங்குனி 30, 1963.

# இலங்கை மகாவங்கி

நாணயச்சபை

(1962ம் ஆண்டு, மார்கழி மாதம் 31ம் திகதியில் உள்ளபடி)

டி. டபிள்யூ. இராஜபத்திரன,  
ஆட்சியாளர்.

எச். எஸ். அமரசிங்க,  
நிதியமைச்சின் நிரந்தரக் காரியதரிசி.

ஜே. தியாகராஜா,  
நியமன அங்கத்தினர்.

1962ம் ஆண்டு, மார்கழி மாதம் 31ம் திகதியில் உள்ளபடி  
பிரதான உத்தியோகத்தர்கள் :

டபிள்யூ. தென்னக்கோன்.....உப ஆட்சியாளர்.  
(சர்வதேச நாணய நிதியில் கடமையாற்றுகிறார்)

டி. சி. குணசேகர.....தற்காலிக உப ஆட்சியாளர்.

பி. எம். ஜெயராசன்.....ஆட்சியாளருக்கு உதவியாளர்.

வங்கித்தொழில், நாணயப்பகுதி.

எஸ். டி. அமரசிங்க.....பிரதம கணக்காளர்.

வங்கி மேற்பார்வைப் பகுதி.

பி. வி. எம். பெர்னாண்டோ.....இயக்குநர்.

பொருளாதார ஆராய்ச்சிப் பகுதி.

காமினி கோறியா.....இயக்குநர்.

ஊழியர் சேம நிதிப் பகுதி.

எச். எஸ். டி. செல்வரத்தினம்.....மேற்பார்வையதிகாரி.

செலாவணிக் கட்டுப்பாடுப் பகுதி.

ஏ. எச். அபயநாயக.....கட்டுப்பாட்டதிகாரி.

பொதுப்படுகடன் பகுதி.

ஓ. பி. குணவர்தன.....மேற்பார்வையதிகாரி.

காரியதரிசியின் பகுதி.

எஸ். ஈ. பி. ஜான்ஸ்.....காரியதரிசி.

கணக்குப் பரிசோதனையாளர்

எல். ஏ. வீரசிங்க

அரசாங்கத்துக்கு, கணக்குப்பரிசோதனையாளர்—நாயகம்.

## பொருளடக்கம்

முகவுரை

பக்கம்

I.	1962ம் ஆண்டின்—பொருளாதாரப் பிரச்சனைகளும் கொள்கைகளும்	
	முன்னுரை .. .. .	1
	(1) 1962ம் ஆண்டின் பொருளாதார வளர்ச்சி .. .. .	3
	(2) அரசாங்க நிதியும் நாணய விரிவும் .. .. .	4
	(3) நாணய விரிவின் பிரதிபலன்கள் .. .. .	13
	(அ) சென்மதி நிலுவை .. .. .	13
	(ஆ) உள்நாட்டு விலைமட்டம் .. .. .	20
	(இ) பணநிரம்பலும் வர்த்தகவங்கிக் கொடுகடனும் .. .. .	24
	(4) முடிவுரை .. .. .	28
II.	1962ம் ஆண்டு பொருளாதார நிதிநிலைமைகளின் போக்கு	
	(அ) தேசிய உற்பத்தியும் செலவும் .. .. .	30
	(ஆ) வெளிநாட்டு வர்த்தகம் .. .. .	58
	(இ) விலைவாசிகளும், கூலிகளும் .. .. .	77
	(ஈ) வேலைநிலையும் தொழில் உறவுகளும் .. .. .	82
	(உ) பணநிரம்பல் .. .. .	85
	(ஊ) வங்கித்தொழிலும் கொடுகடனும் .. .. .	91
	(எ) அரசாங்க நிதி .. .. .	109
	(ஏ) சென்மதி நிலுவையும், வெளிநாட்டுச்சொத்துக்களும் .. .. .	130
	(ஐ) கைத்தொழில் உற்பத்திப் போக்குகள் .. .. .	137
III.	மகா வங்கியின் கணக்குகளும் தொழிற்பாடுகளும் .. .. .	155
IV.	ஆளணி .. .. .	158

### பின்னிணைப்பு I

1962ம் ஆண்டு நாணயச்சபையால் மேற்கொள்ளப்பட்ட பிரதான நடவடிக்கைகள்

(1) வர்த்தக வங்கிக் கொடுகடன் .. .. .	..
(2) ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர்களுக்கான மகாவங்கியின் மாற்றுவிதிதங்கள் .. .. .	..

### பின்னிணைப்பு II — புள்ளிவிபர அட்டவணைகள்

#### பணமும் வங்கித்தொழிலும்

அட்டவணை

பணநிரம்பல் .. .. .	1
பணநிரம்பலின் மூலங்களில் ஏற்பட்ட மாற்றங்கள் .. .. .	2
மகாவங்கியின் நாணய வெளியீடு .. .. .	3
வர்த்தக வங்கிகளின் இருப்புச்சொத்துக்களும், பொறுப்புக்களும் (இருப்புச்சொத்துக்கள்) .. .. .	4
வர்த்தக வங்கிகளின் இருப்புச்சொத்துக்களும், பொறுப்புக்களும் (பொறுப்புக்கள்) .. .. .	4 (தொடர்ச்சி)
மகாவங்கியின் இருப்புச்சொத்துக்களும், பொறுப்புக்களும் (இருப்புச்சொத்துக்கள்) .. .. .	5
மகாவங்கியின் இருப்புச்சொத்துக்களும், பொறுப்புக்களும் (பொறுப்புக்கள்) .. .. .	5 (தொடர்ச்சி)

இலங்கை மகாவங்கியின் கணக்குகள் .. .. .	6
வட்டி விகிதங்கள் .. .. .	7
வங்கித் தீர்ப்பனவுகள் .. .. .	8
வர்த்தக வங்கிகளின் ஒதுக்கு நிதி விபரங்கள் .. .. .	9
வங்கிப்பற்றுக்களும், வைப்புக்களின் சூழல்வும் .. .. .	10
மகாவங்கியால் கொள்வனவு செய்யப்பட்டதும், விற்பனை செய் யப்பட்டதுமான அந்நிய செலாவணிகள் .. .. .	11
சேமிப்பு நிலையங்களும், கடனுதவி நிலையங்களும்—கடன்படுத லுக்கும் கடன் கொடுத்தலுக்கும் நடைபெறும் வட்டி விகிதங்கள்	12
இலங்கை அபிவிருத்திநிதிக்கூட்டுத்தாபனத்தின் நிதி விவகாரங்கள்	13
தேசிய ஈட்டு வங்கி—வழங்கப்பட்டதும், திருப்பித்தரப்பட்டதும் நிலுவையில் உள்ளதுமான கடன்கள் .. .. .	14
கமத்தொழில், கைத்தொழில் கடனுதவிக்கூட்டுத்தாபனம்— வழங்கப்பட்டதும், திருப்பித்தரப்பட்டதும், நிலுவையில் உள்ளதுமான கடன்கள் .. .. .	15
சேமிப்பு வைப்புக்களும், சேமிப்புப் பத்திரங்களும் .. .. .	16
<b>அரசாங்க நிதி</b>	
இலங்கை அரசாங்கத்தினது அரசிறையும் செலவும் .. .. .	17
இலங்கை அரசாங்கத்தின் அரசிறை .. .. .	18
இலங்கை அரசாங்கத்தின் செலவு .. .. .	19
இலங்கை அரசாங்கத்தின் வரவுகளும், கொடுப்பனவுகளும் (வரவுகள்) .. .. .	20
இலங்கை அரசாங்கத்தின் வரவுகளும், கொடுப்பனவுகளும் (கொடுப்பனவுகள்) .. .. .	20 (தொடர்ச்சி)
மூலதனச்செலவிற்கு நிதியீட்டிய வழிகள் .. .. .	21
இறைசேரி உண்டியல்கள் .. .. .	22
நிகரப்பண இயக்க மிகை அல்லது குறை .. .. .	23
பொதுப்படு கடனின் அமைப்பு .. .. .	24
பொதுப்படு கடனின் உரிமையாளர் .. .. .	25
தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட சில அரசாங்கப்பிணைகளின் விலைகளும் வருவாய் விலைகளும் .. .. .	26
<b>வெளிநாட்டு நிதி</b>	
சென்மதி நிலுவைகள்—1960-62 .. .. .	27
சென்மதி நிலுவைகள்—1962 (கால்வருடங்களாக) .. .. .	28
சென்மதி நிலுவைகள்—1962 (பிரதேசங்களின்படியும், நாணயப் பிரதேசங்களின்படியும்) .. .. .	29
சென்மதி நிலுவைகள்—1950-62 .. .. .	30
இலங்கையின் வெளிநாட்டுச்சொத்துக்கள் .. .. .	31
<b>வெளிநாட்டு வர்த்தகம்</b>	
வெளிநாட்டு வர்த்தகம்—பெறுமதியும், அளவும், விலையும் .. .. .	32
மகாவங்கியின் வர்த்தகக் குறிகாட்டிகள்—ஏற்றுமதிகள் .. .. .	33
மகாவங்கியின் வர்த்தகக் குறிகாட்டிகள்—இறக்குமதிகள் .. .. .	34
மகாவங்கியின் வர்த்தகக் குறிகாட்டிகள்—பெறுமானம் .. .. .	35
இலங்கையின் வணிகப்பொருட்களின் வெளிநாட்டுச் சர்வதேச வர்த்தகம் (பிரதேசங்களின்படியும், நாணயப் பிரதேசங்களின் படியும்) .. .. .	36

**கூலிகளும் விலைவாசிகளும்**

தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட சில ஏற்றுமதிப் பொருட்களின் கொழும்புச் சந்தை விலைகள் .. .. .	37
தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட சில ஏற்றுமதிப்பொருட்களின் க.ஏ.பெ. விலைகள்	38
பங்கு விலைகளின் குறிகாட்டி .. .. .	39
வாழ்க்கைச் செலவுக் குறிகாட்டிகள்—கொழும்பு நகரம் ..	40
கூலிநிர்ணயச்சபை வாய்ந்த தொழில்களிலுள்ள தொழிலாளர் களுக்கான குறைந்த பட்சக் கூலிவிகிதக் குறிகாட்டிகள் ..	41
அரசாங்க ஊழியர்களுக்கான கூலிவிகிதக் குறிகாட்டிகள் ..	42

**தொழில் நாடிப் பதிவுபட்டோர்**

தொழில் இணைப்புத்தலங்களிற் பதிவுபட்டோரின் எண்ணிக்கை	43
--	----

**பின்னிணைப்பு III—கோட்டுப்படங்கள்**

கோட்டுப்படங்கள்

மொத்தத் தேசிய உற்பத்தி, நடைமுறைச்சினைக்கொள் விலை களின்படி .. .. .	1
கைத்தொழில் மூலப் பாசுபாட்டின்படி உள்நாட்டு மொத்த உற் பத்தி, நடைமுறைச் சினைக்கொள் விலைகளின்படி .. .. .	2
மொத்தத் தேசிய செலவு, நடைமுறைச்சந்தை விலைகளின்படி ..	3
பிரதான விவசாயப் பொருட்களின் உற்பத்தி .. .. .	4
பணநிரம்பல் .. .. .	5
பணநிரம்பலின் மூலங்கள் .. .. .	6
சேமிப்புவைப்புக்களும், சேமிப்புப் பத்திரங்களும் .. .. .	7
அரசினையும், செலவும் .. .. .	8
அரசாங்கநிகர்ப்பண இயக்கமிகை அல்லது குறை .. .. .	9
பொதுப்படுகடனின் அமைப்பு (மொத்த, நிகர பொதுப்படு கடனைக் காட்டுவது) .. .. .	10
பொதுப்படு கடனின் உரிமையாளர் .. .. .	11
இலங்கையின் வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள் .. .. .	12
வணிகப் பொருட்களின் ஏற்றுமதிகளும், இறக்குமதிகளும் ..	13
ஏற்றுமதிகளினதும் இறக்குமதிகளினதும் பெறுமானம், பண்டத் தொகுதிகளின்படி .. .. .	14
வர்த்தக நிலுவை, நாணயப்பிரதேசங்களின்படியும், பிரதேசத் தொகுதிகளின்படியும் .. .. .	15
ஏற்றுமதி விலைகள் .. .. .	16
இறக்குமதி விலைகள் .. .. .	17
வர்த்தக மாற்று விகிதம் .. .. .	18
கொழும்பு நுகர்வோர் விலைக்குறிகாட்டி .. .. .	19
கொழும்பு நுகர்வோர் விலைக்குறிகாட்டி, பண்டத்தொகுதி களின்படி .. .. .	20
கூலி விகிதக் குறிகாட்டி எண்கள் .. .. .	21
பங்கு விலைகளின் குறிகாட்டி .. .. .	22

## முகவுரை

1949-ம் ஆண்டின் 58-ம் இலக்க, நாணயவிதி அதிகாரச் சட்டத்தின் 35-ம் பகுதிக்கிணங்க, நாணயச்சபையின் இப் பதின்மூன்றாவது ஆண்டு அறிக்கை வெளியிடப்படுகின்றது. நிதி ஆண்டு முற்றுப்பெற்ற பின்னர் மூன்று மாதங்களுக்குள்—அதாவது பங்குனி மாதம் 31-ம் திகதியளவில்—மகா வங்கியின் நிலைமையையும், அந்நிதி ஆண்டில் நாணயச்சபை மேற்கொண்ட கொள்கைகள், நடவடிக்கைகள் பற்றிய பரிசீலனையையும், மற்றும் இக்கொள்கைகளையும், நடவடிக்கைகளையும், மேற்கொள்ளும்படி தூண்டிய, பொருளாதார நிதி சம்பந்தமான சூழ்நிலைகளின் பாகுபாட்டையும், விளக்கும் ஆண்டு அறிக்கையை நாணயச்சபை, நிதி அமைச்சருக்குச் சமர்ப்பித்து, பிரசுரித்தல் வேண்டும் என்று இப்பகுதியில் அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

மகா வங்கியின், நிதி வருடம் ஆங்கில பஞ்சாங்க ஆண்டு ஆகும். பின்வரும் அறிக்கை முக்கியமாக 1962-ம் ஆண்டைப் பற்றியதேயாகும்.